联合国 $S_{/PV.4918}$



安全理事会

临时逐字记录

第五十九年

第四九一八次会议

2004年2月27日星期五上午10时举行 纽约

(中国) 主席: 成员: 阿尔及利亚 巴利先生 安哥拉.....加斯帕尔•马丁斯先生 西班牙......梅嫩德斯女士 大不列颠及北爱尔兰联合王国 豪-琼斯女士

议程项目

科特迪瓦局势

秘书长依照安全理事会 2003 年 11 月 13 日第 1514 (2003) 号决议提交的关于联合国科特迪瓦特派团的报告 (S/2004/3 和 Add. 1 和 2)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。 更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(C-154A)。



上午10时15分开会

通过议程

议程通过。

科特迪瓦局势

秘书长依照安全理事会 2003 年 11 月 13 日第 1514 (2003) 号决议提交的关于联合国科特迪瓦特派团的报告 (\$/2004/3 和 Add. 1 和 2)

主席:我谨通知安理会,我收到科特迪瓦代表的来信,他在信中要求邀请他参加关于安理会议程上项目的讨论。按照惯例,并征得安理会同意,我提议根据《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第37条,邀请该代表参加讨论,但无表决权。

没有人反对,就这样决定。

应主席邀请, 阿伊波·盖博先生(科特迪瓦) 在 安理会议席就座。

主席:安全理事会现在继续审议其议程上的项目。安全理事会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前有秘书长关于科特迪瓦问题的报告,即文件 S/2004/3 和增编 1 和 2。

安理会成员面前还有文件 S/2004/146, 其中载有 安理会先前磋商中拟定的一项决议草案的文本。

我的理解是,安理会已准备对其面前的决议草案 进行表决。除非有人反对,否则我现在就将决议草案 付诸表决。

没有人反对,就这样决定。

进行了举手表决。

赞成:

阿尔及利亚、安哥拉、贝宁、巴西、智利、中国、 法国、德国、巴基斯坦、菲律宾、罗马尼亚、俄 罗斯联邦、西班牙、大不列颠及北爱尔兰联合王 国、美利坚合众国

主席:有15票赞成。决议草案一致通过,成为第1528(2004)号决议。

我请秘书长科菲•安南先生阁下发言。

秘书长(以法语发言): 我要赞扬安全理事会成员通过了这项支持科特迪瓦和平进程的重要决议。

科特迪瓦在克服 2002 年 9 月爆发的危机方面取得了重大进展。2003 年 1 月达成《利纳-马库锡协定》是一项重大成就。去年大部分时间内,和平进程的进展喜忧参半,在执行《协定》方面多次推迟。然而最近,科特迪瓦各方朝着正确方向进一步采取了一些重大举措。

(以英语发言)

我感到特别鼓舞的是,经包括联合国科特迪瓦特派团在内的国际社会的核查,各方完成了把重武器存放在指定地点的工作。拆除科特迪瓦国民军(科国民军)和新军设立的检查站的工作也即将完成。

此外,各方最近商定了执行解除武装、复员、遣返和重返社会方案(解甲还乡方案)的安排。迪亚拉总理宣布,该方案将于3月8日开始执行。

自从新军于1月6日重返民族和解政府以来出现的另一个积极的事态发展是,部长委员会已开始审议立法草案和《利纳-马库锡协定》中设想的其他改革。

我要赞扬巴博总统和迪亚拉总理同新军一道采取了重要的主动行动,为打破和平进程中的僵局开辟了道路。我敦促他们继续密切合作。

然而,科特迪瓦各方中有一些强硬分子,他们仍 决意破坏和平进程。决不能允许他们得逞。

因此,国际社会必须为那些努力促进科特迪瓦和 平的人提供支持。在这一方面,我要特别赞扬西非国 家经济共同体和法国,它们为该国局势正常化作出了 重大贡献。它们的部队继续在监测停火和防止冲突重 新爆发方面起着极为重要的作用。

在我向安全理事会提交的1月6日报告(S/2004/3)中,我建议在科特迪瓦部署联合国维持和平行动。建立科特迪瓦各方请求的这样一种行动,将发出一个明确的信息,即国际社会支持科特迪瓦和平进程,并且决心在维持非洲和平与安全中发挥作用。

加强联合国在科特迪瓦的存在,将使民族和解政府更容易执行解甲还乡方案。这还有助于提供人道主义援助和在全国恢复国家权力,促进人权和重建法治,以及帮助该国为在 2005 年举行公平的、透明的大选做准备。

我相信,科特迪瓦各方将继续以双方同意的方式,根据《利纳-马库锡协定》的文字和精神推动他们已经开始的改革工作。

毫无疑问,在科特迪瓦部署联合国行动还将对稳定整个西非分区域的努力产生积极的影响。我特别感到高兴的是,该分区域的各联合国办事处和特派团已

经开始在密切的合作下工作。必须尽一切努力加强这 种合作。

在这一方面,我打算在3月份向安全理事会提交的我的下一份报告中提出有关联合国在塞拉利昂的剩余存在的建议。

在科特迪瓦的行动是在最近建立的、或在不远的 将来可望建立的其他联合国和非联合国行动需要大 量额外资源的时候产生的。但是我希望并且相信,本 着团结的精神,国际社会将提供一切必要资源,包括 装备精良的、训练有素的军事和警察人员,以便使这 一行动充分有效。

科特迪瓦各方最近几个星期来取得的进展为和 平进程提供了新动力。这项决议的通过表明,国际社 会决心支持这一进展,并且帮助确保不后退。

主席:我感谢秘书长的发言。安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。安全理事会将继续处理此案。

上午10时30分散会